

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РАДИОТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ В.Ф. УТКИНА»

Кафедра «Информационные технологии в графике и дизайне»

«СОГЛАСОВАНО»

Декан факультета АИТУ

С.И. Холопов
«10» 06 2020 г

Заведующий кафедрой ИТГД

Р.М. Ганеев
«09» 06 2020 г



«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор РОПиМД

А.В. Корячко
«06» 2020 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.Б.01 «Иностранный язык»

Специальность
54.05.03 Графика

Специализация
«Художник анимации и компьютерной графики»

Уровень подготовки
специалитет

Квалификация выпускника – художник анимации и компьютерной графики

Формы обучения – очно-заочная

Рязань 2020 г

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЙ

Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык» является составной частью основной профессиональной образовательной программы по специальности 54.05.03 Графика, разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению 54.05.03 Графика, утвержденным приказом Минобрнауки России № 1428 от 16.11.2016.

Разработчики

Доцент кафедры иностранных языков



О.Г. Куприна

Доцент кафедры иностранных языков



Т.А. Рохлина

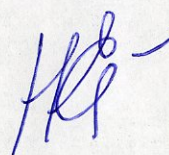
Старший преподаватель кафедры иностранных языков



Е.В. Тюбаева

Рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «09» 06 2020 г., протокол № 4.

Заведующий кафедрой иностранных языков,
к.п.н., доцент



Н.Е. Есенина

1 ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины — повышение исходного уровня владения студентами иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладения ими необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, при подготовке научных работ, а также для дальнейшего самообразования.

В процессе изучения дисциплины решаются следующие основные задачи:

- формирование социокультурной компетенции и поведенческих стереотипов, необходимых для успешной адаптации выпускников на рынке труда;
- развитие у студентов умения самостоятельно приобретать знания для осуществления бытовой и профессиональной коммуникации на иностранном языке – повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию, к работе с мультимедийными программами, электронными словарями, иноязычными ресурсами сети Интернет;
- развитие когнитивных и исследовательских умений, расширение кругозора и повышение информационной культуры студентов;
- формирование представления об основах межкультурной коммуникации, воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
- расширение словарного запаса и формирование терминологического аппарата на иностранном языке в пределах профессиональной сферы.

2 МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Иностранный язык» (Б1.1.Б.01) относится к базовой части блока № 1 основной профессиональной образовательной программы специалитета «Графика» по специальности 54.05.03 Графика ФГБОУ ВО РГРТУ. Данная дисциплина изучается очно-заочной форме обучения на 1 и 2 курсах в 1,2,3,4 семестрах; имеет тесную связь, как с гуманитарными дисциплинами, так и специальными.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные при обучении в средней школе.

Материал дисциплины «Иностранный язык» формирует умения использования приобретенных знаний и умений в практической профессиональной деятельности и повседневной жизни для достижения взаимопонимания в процессе устного и письменного общения с носителями иностранного языка, установления межличностных, профессиональных и межкультурных контактов в доступных пределах; создания целостной картины полиязычного, поликультурного мира, осознания места и роли родного и изучаемого иностранного языка в этом мире; приобщения к ценностям мировой культуры.

3 КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО, ПООП (при наличии) по данному направлению подготовки, а также компетенций (при наличии), установленных университетом. В таблице (Таблица 1) приведены коды компетенций, содержание компетенций и перечень планируемых результатов обучения по дисциплине.

Таблица 1 — Компетенции выпускников и индикаторы их достижения

Код компетенции	Содержание компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОПК-4	Способность к работе с научной литературой, способность собирать, обрабатывать, анализировать и интерпретировать информацию из различных источников с использованием современных средств и технологий	<u>Знать:</u> – приемы и способы отбора необходимой информации на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности, а также с целью дальнейшего самообразования. <u>Уметь:</u> – самостоятельно добывать необходимые знания и обогащать личный опыт. <u>Владеть:</u> – инновационными подходами к использованию информационных технологий для научного поиска новых знаний и умений в сфере профессиональной деятельности, а также для дальнейшего самообразования.
ПСК-133	Способность взаимодействовать с многонациональным академическим профессиональным сообществом художников кино и телевидения в интересах освещения фундаментальных и прикладных исследований в этой области.	<u>Знать:</u> - базовую лексику изучаемого иностранного языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную профессионально-ориентированную терминологию по направлению подготовки; – основные приемы аннотирования, реферирования и перевода литературы по направлению подготовки; – поведенческие модели, принятые в культуре страны изучаемого языка, и учитывать их при общении с представителями иноязычной культуры; <u>Уметь:</u> – читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю направления подготовки; – принимать участие в обсуждении профессионально-ориентированных тем; – сопоставлять и сравнивать культурные особенности представителей изучаемого иностранного языка в соотнесенности со своей культурой <u>Владеть:</u> – навыками и умениями, достаточными для повседневного и профессионального общения, последующего изучения и осмысления зарубежного опыта в профилирующей и смежной областях профессиональной деятельности; – навыками и умениями восприятия и понимания устной речи в рамках разговорно-бытовой и профессионально-ориентированной сферах; – основными приемами публичного выступления на изучаемом иностранном языке (выполнять сообщения, доклады с предварительной

Код компетенции	Содержание компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
		подготовкой); – навыками и умениями письма на иностранном языке для подготовки публикаций, тезисов докладов, ведения переписки; – стратегиями ведения иноязычного дискурса с учётом культурно обусловленных различий

4 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1 Объем дисциплины по семестрам (курсам) и видам занятий в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет **8,00** зачетных единиц (ЗЕ).

Таблица 2 — Трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	Часов	Семестры			
		1	2	3	4
Аудиторные занятия, всего	67,1	16,25	16,25	16,25	18,35
в том числе:					
Лекции (Лек)					
Лабораторные работы (Лаб)					
Практические занятия (Пр)	64	16	16	16	16
Консультации (Конс)	2				2
Иная контактная работа (ИКР)	1,1	0,25	0,25	0,25	0,35
Контактная внеаудиторная работа (КВР)					
Самостоятельная работа, всего	156	31	31	67	27
в том числе:					
Контрольные работы (КоР)					
Реферат (Р)					
Иные виды самостоятельной работы (СР)	156	31	31	67	27
Курсовое проектирование/курсовая работа (КРП)					
Контроль	64,9	6,75	6,75	6,75	44,65
Вид промежуточной аттестации (зачет, дифференцированный зачет, экзамен)		зачет	зачет	зачет	экзамен
Общая трудоемкость	288	54	54	90	90
Зачетные единицы трудоемкости	8	1,5	1,5	2,5	2,5
Контактная работа (по учебным занятиям)					

4.2 Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

Таблица 3 — Тематический план дисциплины

№ п/п	Раздел дисциплины	Общая трудоемкость, всего часов	Лек	Лаб	Пр	КРП	Конс	КВР	СР	ИКР	Контроль
Семестр 1											
	Всего	54			16				31	0,25	6,75
1	Модуль 1. Моя будущая профессия – художник анимации и компьютерной графики.	9			3				6		
2	Модуль 2. Рязанский государственный радиотехнический университет: история и современность.	9			3				6		
3	Модуль 3. Наша Родина – Россия.	9			3				6		
4	Модуль 4. Страны изучаемого языка.	9			3				6		
5	Модуль 5. История и достопримечательности города Рязани.	11			4				7		
6	Подготовка к промежуточной аттестации	7								0,25	6,75
Семестр 2											
	Всего	54			16				31	0,25	6,75
7	Модуль 6. Образование в России и странах изучаемого языка.	9			3				6		
8	Модуль 7. Роль персональных компьютеров в современном мире и области их применения.	9			3				6		
9	Модуль 8. История создания компьютеров.	9			3				6		
10	Модуль 9. Архитектура компьютера.	9			3				6		
10	Модуль 10. Виды программного обеспечения компьютера.	11			4				7		
11	Подготовка к промежуточной аттестации	7								0,25	6,75
Семестр 3											
	Всего	90			16				67	0,25	6,75
12	Модуль 11. Операционные системы.	8			2				6		
13	Модуль 12. Типы языков про-	9			3				6		

№ п/п	Раздел дисциплины	Общая трудо- емкость, всего ча- сов	Лек	Лаб	Пр	КРП	Конс	КВР	СР	ИКР	Контроль
	граммирования и их функ- ции.										
14	Модуль 13. Компьютерные сети.	9			3				6		
15	Модуль 14. Интернет и его роль в современном инфор- мационном обществе.	9			3				6		
16	Модуль 15. История живопи- си.	9			3				6		
17	Модуль 16. Анимация: исто- рия.	9			2				7		
18	Подготовка к промежуточной аттестации	7								0,25	6,75
Семестр 4											
	Всего	90			16		2		27	0,35	44,65
19	Модуль 17. Анимация: со- временность.	10			4				6		
20	Модуль 18. Графический ди- зайн.	11			4				7		
21	Модуль 19. Компьютерная графика и анимация.	11			4				7		
22	Модуль 20. Современные технологии в графике, ди- зайне и анимации.	11			4				7		
23	Подготовка к промежуточной аттестации	47					2			0,35	44,65

4.3 Содержание дисциплины

В разделе приведено содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).

Таблица 4 — Содержание дисциплины

Раздел дисциплины (модуля)	Содержание
Модуль 1. Моя буду- щая профессия – ху- дожник анимации и компьютерной графи- ки.	Основные характеристики будущей профессии по данному направлению подготовки, причины выбора студентами данной профессии и ее преимущества, будущие области трудоустройства. Написание эссе. Виды предложений. Структура простого предложения. Виды вопросов.
Модуль 2. Рязанский государственный радиотехнический университет: история и современность.	История создания Рязанского государственного радиотехнического университета, основные кафедры и преподавательский состав, факультеты и направления подготовки, система организации обучения в университете, изучаемые дисциплины, организация факультативной работы студентов, будущие перспективы развития университета.

Раздел дисциплины (модуля)	Содержание
	Написание личного письма. Личные формы глагола. Действительный залог.
Модуль 3. Наша Родина – Россия.	Географическое положение России, климатические условия и особенности ландшафта, известные крупные реки, озера, горы, моря, население, национальности, политическое устройство России, государственные официальные символы страны, развитие туризма, выдающиеся российские деятели науки и культуры. Личные формы глагола. Действительный залог (продолжение).
Модуль 4. Страны изучаемого языка.	Географическое положение стран изучаемого языка, особенности территориального устройства, ландшафт стран, столицы и основные крупные города, население, государственный язык, политическое устройство, основные памятники архитектуры и искусства, выдающиеся деятели науки и культуры. Личные формы глагола. Страдательный залог.
Модуль 5. История и достопримечательности города Рязани.	История основания города Рязани, географическое положение, климатические особенности, население, развитие промышленности и образования в городе, основные образовательные учреждения, достопримечательности Рязани, выдающиеся российские деятели науки и культуры, которые родились и работали в Рязани. Личные формы глагола. Страдательный залог (продолжение).
Модуль 6. Образование в России, в странах изучаемого языка.	Особенности системы образования в России, в странах изучаемого языка, школьное образование, высшее образование, двухуровневая система высшего образования, особенности подготовки бакалавра, магистра, известные крупнейшие университеты в России, в странах изучаемого языка. Неличные формы глагола: образование и особенности употребления.
Модуль 7. Роль персональных компьютеров в современном мире и области их применения.	Понятие персонального компьютера и определение его роли в современном обществе, основные области применения компьютеров и их функции в образовании, преимущества и недостатки использования. Неличные формы глагола: образование и особенности употребления (продолжение).
Модуль 8. История создания компьютеров.	История создания первых вычислительных устройств, их функции, виды и области применения, выдающиеся ученые-создатели первых компьютеров, настоящее и будущее вычислительных машин. Вспомогательные и модальные глаголы.
Модуль 9. Архитектура компьютера.	Понятие аппаратного обеспечения современного персонального компьютера, основные составляющие компьютера, их особенности, виды, функции. Сложное предложение. Виды придаточных предложений.
Модуль 10. Виды программного обеспечения компьютера.	Понятие программного обеспечения современного персонального компьютера, их виды, функции и области применения. Основы составления аннотации и реферативного изложения иноязычного текста. Сложное предложение. Виды придаточных предложений.
Модуль 11. Операционные системы.	Понятие операционной системы компьютера, виды операционных систем и их характеристики: Microsoft Windows, Apple Mac Os X и Linux.

Раздел дисциплины (модуля)	Содержание
	Составление аннотации к прочитанному / прослушанному иноязычному тексту по тематике модуля. Сослагательное наклонение.
Модуль 12. Типы языков программирования и их функции.	Понятие языка программирования, язык программирования низкого и высокого уровней, виды языков программирования и их функции: BASIC, COBOL, PASCAL, FORTRAN, FoxPro. Составление реферативного перевода прочитанного аутентичного иноязычного текста по направлению подготовки в рамках данного модуля. Многофункциональные, многозначные слова.
Модуль 13. Компьютерные сети.	Характеристика компьютерных сетей, их виды. Составление реферативного перевода прочитанного аутентичного иноязычного текста по направлению подготовки в рамках данного модуля. Многофункциональные, многозначные слова (продолжение).
Модуль 14. Интернет и его роль в современном информационном обществе.	История создания Интернета, основные Интернет-сервисы и протоколы, цели и задачи использования Интернет-сети в современном обществе, проблемы, связанные с использованием Интернета. Составление реферативного перевода прочитанного аутентичного иноязычного текста по направлению подготовки в рамках данного модуля. Интернационализмы. «Ложные друзья» переводчика.
Модуль 15. История живописи.	История развития живописи. Определения и терминология, связанная с живописью. Составление реферативного перевода прочитанного аутентичного иноязычного текста по направлению подготовки в рамках данного модуля.
Модуль 16. Анимация: история.	Определение анимации. История создания и развития анимации. Составление аннотации к прочитанному / прослушанному иноязычному тексту по тематике модуля.
Модуль 17. Анимация: современность.	Анимация на современном этапе. Дальнейшие пути ее развития. Составление реферативного перевода прочитанного аутентичного иноязычного текста по направлению подготовки в рамках данного модуля. Написание эссе по тематике модуля.
Модуль 18. Графический дизайн.	Определение графического дизайна, основные направления его реализации. Составление аннотации к прочитанному / прослушанному иноязычному тексту по тематике модуля.
Модуль 19. Компьютерная графика и анимация	Определение компьютерной графики и анимации. основные направления их реализации. Составление реферативного перевода прочитанного аутентичного иноязычного текста по направлению подготовки в рамках данного модуля. Написание рецензии на статью.
Модуль 20. Современные технологии в графике, дизайне, анимации.	Основные направления использования современных технологий в графике, дизайне и анимации. Составление реферативного перевода прочитанного аутентичного иноязычного текста по направлению подготовки в рамках данного модуля. Написание доклада по тематике модуля. Выступление с презентацией.

4.3.1 Практические занятия (семинары)

Таблица 5 — Практические занятия (семинары)

№ п/п	Тематика практических занятий (семинаров)	Трудоемкость, час.	Формируемые компетенции	Форма контроля
1				

4.3.2 Самостоятельная работа

Таблица 6 — Виды и содержание самостоятельных работ

№ п/п	Тематика самостоятельной работы	Трудоемкость, час.	Формируемые компетенции	Форма контроля
1	Практика перевода с изучаемого иностранного языка на русский. Выполнение практических заданий по всем видам речевой деятельности в рамках тематики модуля. Составление резюме текста. Написание эссе. Лексико-грамматическое тестирование.			
2	Практика перевода с изучаемого иностранного языка на русский. Выполнение практических заданий по всем видам речевой деятельности в рамках тематики модуля. Написание личного письма.			
3	Лексико-грамматическое тестирование.			
4	Практика перевода с изучаемого иностранного языка на русский. Выполнение практических заданий по всем видам речевой деятельности в рамках тематики модуля.			
5	Лексико-грамматическое тестирование.			
6	Практика перевода с изучаемого иностранного языка на русский. Выполнение практических заданий по всем видам речевой деятельности в рамках тематики модуля. Лексико-грамматическое тестирование.			
7	Практика перевода с изучаемого иностранного языка на русский. Выполнение практических заданий по всем видам речевой деятельности в рамках тематики модуля. Проведение дискуссии. Лексико-грамматическое тестирование.			
8	Практика перевода с изучаемого иностранного языка на русский. Выполнение практических заданий по всем видам речевой деятельности в рамках тематики модуля. Лексико-			

№ п/п	Тематика самостоятельной работы	Трудоемкость, час.	Формируемые компетенции	Форма контроля
	грамматическое тестирование.			
9	Практика перевода с изучаемого иностранного языка на русский. Выполнение практических заданий по всем видам речевой деятельности в рамках тематики модуля. Деловая игра: «Персональные компьютеры в современном мире и области их применения». Лексико-грамматическое тестирование.			
10	Практика перевода с изучаемого иностранного языка на русский. Выполнение практических заданий по всем видам речевой деятельности в рамках тематики модуля. Комментирование высказывания. Лексико-грамматическое тестирование.			
11	Практика перевода с изучаемого иностранного языка на русский. Выполнение практических заданий по всем видам речевой деятельности в рамках тематики модуля. Описание архитектуры компьютера. Лексико-грамматическое тестирование.			
12	Практика перевода с изучаемого иностранного языка на русский. Выполнение практических заданий по всем видам речевой деятельности в рамках тематики модуля. Описание видов программного обеспечения компьютеров. Составление аннотации и реферативного изложения иноязычного текста.			
13	Лексико-грамматическое тестирование.			
	Практика перевода с изучаемого иностранного языка на русский и наоборот. Выполнение практических заданий по всем видам речевой деятельности в рамках тематики модуля. Составление аннотации к прочитанному / прослушанному иноязычному тексту по тематике модуля.			
14	Лексико-грамматическое тестирование.			
15	Практика перевода с изучаемого иностранного языка на русский. Выполнение практических заданий по всем видам речевой деятельности в рамках тематики модуля. Составление реферативного перевода прочитанного аутентичного иноязычного текста по направлению подготовки в рамках данного модуля.			

№ п/п	Тематика самостоятельной работы	Трудоемкость, час.	Формируемые компетенции	Форма контроля
16	Лексико-грамматическое тестирование.			
17	Практика перевода с изучаемого иностранного языка на русский. Выполнение практических заданий по всем видам речевой деятельности в рамках тематики модуля. Описание компьютерных сетей. Составление реферативного перевода прочитанного аутентичного иноязычного текста по направлению подготовки в рамках данного модуля. Лексико-грамматическое тестирование.			
18	Практика перевода в английского языка на русский. Выполнение практических заданий по всем видам речевой деятельности в рамках тематики модуля. Составление реферативного перевода прочитанного аутентичного иноязычного текста по направлению подготовки в рамках данного модуля.			
19	Лексико-грамматическое тестирование.			

5 ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы приведены в Приложении к работе программы. (см. документ «Оценочные материалы по дисциплине»).

6 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1 Основная учебная литература

Английский язык:

1. Башмакова И.С. Английский язык для технических вузов. Modern Vehicles and Electronics: учеб. пособие / И. С. Башмакова. – М.: Филоматис: Омега-Л, 2010. – 450с.
2. Хамматова Э.А. English for designers. Английский язык для дизайнеров [Электронный ресурс]: учебное пособие / Э.А. Хамматова, Ю.Н. Зиятдинова. — Электрон. текстовые данные. — Казань: Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2012. — 104 с. — 978-5-7882-1268-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/61944.html>
3. Мороз И.Н. English for IT students [Электронный ресурс] : учебное пособие / И.Н. Мороз. — Электрон. текстовые данные. — М.: Российский новый университет, 2012. — 152 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/21255.html>

Немецкий язык:

4. Дальке С.Г. Немецкий язык [Электронный ресурс] : учебное пособие / С.Г. Дальке. — Электрон. текстовые данные. — Омск: Омский государственный институт сервиса, Омский государственный технический университет, 2013. — 90 с. — 978-5-93252-283-7. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/18259.html>

5. Кравченко А.П. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.П. Кравченко. — Электрон. текстовые данные. — Ростов-на-Дону: Феникс, 2013. — 414 с. — 978-5-222-20808-3. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58963.html>
6. Ломакина Н.Н. Немецкий язык для будущих инженеров [Электронный ресурс]: учебное пособие / Н.Н. Ломакина, Н.Т. Абдрашитова. — Электрон. текстовые данные. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2010. — 133 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/30064.html>

Французский язык:

7. Иванченко А.И. Французский язык. Повседневное общение. Практика устной речи [Электронный ресурс] / А.И. Иванченко. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : КАРО, 2011. — 376 с. — 978-5-9925-0596-2. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19472.html>
8. Яркина Л.П. Практические основы перевода. Французский язык [Электронный ресурс] : учебное пособие / Л.П. Яркина, С. Пикош. — Электрон. текстовые данные. — М. : Российский университет дружбы народов, 2010. — 108 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/11579.html>

6.2 Дополнительная учебная литература

Английский язык:

9. Алаева О.В. English for Art Historians [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов, обучающихся по специальностям культуры и искусства (050000) / О.В. Алаева. — Электрон. текстовые данные. — М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2015. — 239 с. — 5-238-00938-0. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/52037.html>
10. Пасечная Л.А. Стренадюк Г.С. Technisches Deutsch [Электронный ресурс]: учебное пособие по немецкому языку / Пасечная Л.А. Стренадюк Г.С., О.П. Сокиркина. — Электрон. текстовые данные. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 146 с. — 978-5-7410-1441-7. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/61348.html>

Немецкий язык

11. Бориско Н.Ф. Самоучитель немецкого языка: в 2 т. Т.1 / Бориско Наталия Федоровна. — изд. испр. - М.: Дом славянской книги; Киев: Логос-М, 2013. - 480с.
12. Бориско Н.Ф. Самоучитель немецкого языка: в 2 т. Т.2 / Бориско Наталия Федоровна. — изд. испр. - М.: Дом славянской книги; Киев: Логос-М, 2013. - 512с.
13. Современный немецко-русский, русско-немецкий словарь. Грамматика. - 8-е изд. - М.: Айрис-пресс, 2014. - 486с.; прил.
14. Тагиль, И.П. Грамматика немецкого языка. По новым правилам орфографии и пунктуации немецкого языка / Тагиль Иван Петрович. - 7-е изд., испр., перераб. и доп. - СПб : КАРО, 2012. - 479 с.
15. Пасечная Л.А. Стренадюк Г.С. Technisches Deutsch [Электронный ресурс]: учебное пособие по немецкому языку / Пасечная Л.А. Стренадюк Г.С., О.П. Сокиркина. — Электрон. текстовые данные. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 146 с. — 978-5-7410-1441-7. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/61348.html>

Французский язык

16. Монашева Ю.А. Французский язык [Электронный ресурс] : сборник контрольных работ / Ю.А. Монашева. — Электрон. текстовые данные. — М. : Москов-

ский гуманитарный университет, 2016. — 17 с. — 978-5-906822-68-0. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/74711.html>

17. Алекберова И.Э. Французский язык. Le franais. Cours pratique [Электронный ресурс]: практикум / И.Э. Алекберова. — Электрон. текстовые данные. — М.: Российская международная академия туризма, Логос, 2015. — 96 с. — 978-5-98704-829-0. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/51863.html>

18. Культура речевого общения на втором иностранном языке (французский язык). Часть II [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / . — Электрон. текстовые данные. — Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2013. — 64 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44797.html>

в) законодательные и нормативные акты:

19. Об образовании в Российской Федерации»: утв. Федеральный закон от 29.12.2012 г. №273-ФЗ // Официальный интернет-портал правовой информации <http://www.pravo.gov.ru>
20. Приказ Минобрнауки России от 16.11.2016 N 1428 "Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 54.05.03 Графика (уровень специалитета)" (Зарегистрировано в Минюсте России 09.12.2016 N 44644)/ Официальный интернет-портал правовой информации <http://www.pravo.gov.ru>
21. Об утверждении перечней специальностей и направлений подготовки высшего образования: утв. Приказом Минобрнауки России от 12.09.2013 г. №1061 // Официальный интернет-портал правовой информации <http://www.pravo.gov.ru>

6.3 Методические указания к практическим и лабораторным работам

При изучении дисциплины очень полезно самостоятельно изучать материал, который еще не применялся на практическом занятии, что облегчит работу с материалами, используемыми на занятиях. Для понимания материала и качественного его усвоения рекомендуется такая последовательность действий:

- 1) После окончания учебных занятий, при подготовке к занятиям следующего дня, нужно сначала просмотреть и обдумать информацию, полученную ранее (10-15 минут).
- 2) При подготовке к следующему занятию нужно просмотреть материал предыдущего урока, повторить необходимую лексику (10-15 минут).

В течение недели выбрать время (1 час) для работы с литературой по дисциплине в библиотеке, а также в сети Интернет.

6.4 Методические рекомендации по работе с литературой

Теоретический материал курса становится более понятным, когда дополнительно к практическим занятиям изучаются и другие информационные источники по дисциплине. Литературу по курсу рекомендуется изучать в библиотеке, а также в сети Интернет. Полезно использовать несколько учебников по курсу:

1. Копылова, Н.А. Современные технологии в графике, дизайне и анимации. Тексты. Лексические упражнения : метод. разработ. / Копылова Наталья Александровна; РГРТУ. - Рязань, 2013. - 16с.
2. Соколова, О.В. Итоговый лексико-грамматический тест по английскому языку для студентов технических специальностей первого года обучения : метод. разработ. / РГРТУ. - Рязань, 2010. - 16с.
3. Копылова, Н.А. Графический дизайн. Тексты. Лексические упражнения : метод. разработ. / Копылова Наталья Александровна; РГРТУ. - Рязань, 2013.

4. Копылова, Н.А. Компьютерная графика и анимация. Тексты. Лексические упражнения : метод. разработ. / Копылова Наталья Александровна; РГРТУ. - Рязань, 2013. - 16с.

Рекомендуется после изучения очередного параграфа выполнить несколько простых упражнений на данную тему. Кроме того, очень полезно мысленно задать себе следующие вопросы (и попробовать ответить на них): «о чем этот параграф?», «Какие новые понятия введены, каков их смысл?».

6.5 Методические рекомендации по подготовке к зачёту и экзамену

В процессе подготовки к зачету и экзамену рекомендуется:

- а) повторно прочитать и перевести наиболее трудные тексты из учебника;
- б) просмотреть материал отрецензированных тестов и контрольных работ;
- в) проделать выборочно отдельные лексико-грамматические упражнения из учебника для самопроверки;
- г) повторить активную лексику;
- д) перевести тексты по внеаудиторному чтению; тексты для внеаудиторного чтения должны быть переведены устно. При проверке внеаудиторного чтения студент должен предъявить выписанные незнакомые слова, которыми он может пользоваться при ответе.
- е) повторить устные темы.

7 ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО– ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ ИНТЕРНЕТ, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Информационно-правовой портал ГАРАНТ.РУ [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.garant.ru>. – Режим доступа: свободный доступ (дата обращения 02.02.2019).
2. Справочная правовая система КонсультантПлюс [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.consultant.ru/online/>. – Режим доступа: свободный доступ (будние дни – 20.00 - 24.00, выходные и праздничные дни – круглосуточно) (дата обращения 02.02.2019).
3. Электронно-библиотечная система Лань [Электронный ресурс]. – URL: <https://e.lanbook.com>.
4. Электронно-библиотечная система IPRbooks [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.iprbookshop.ru>.
5. Электронная библиотечная система РГРТУ (<http://elib.rsreu.ru/ebs>).
6. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» [Электронный ресурс]. – URL: <http://window.edu.ru>.
7. Информационно-правовой портал ГАРАНТ.РУ [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.garant.ru>.
8. Справочная правовая система КонсультантПлюс [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.consultant.ru/online/>.
9. Мультитран [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.multitrans.ru
10. Словари компании АБВУ [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.lingvo.ru/>
11. Электротехнический словарь [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://consultant-e.ru/>

12. Longman: Dictionary of Contemporary English [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.ldoceonline.com/>
13. Onelook Dictionaries [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.onelook.com
14. Webster's Dictionary [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.merriam-webster.com/dictionary.htm>

8 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

При реализации программы специалитета применяются элементы электронного обучения, под которым понимается организация образовательной деятельности с применением содержащейся в базах данных и используемой при реализации образовательных программ информации и обеспечивающих ее обработку информационных технологий, технических средств, а также информационно-телекоммуникационных сетей, обеспечивающих передачу по линиям связи указанной информации, взаимодействие обучающихся и педагогических работников. При проведении занятий по дисциплине используются следующие элементы электронного обучения:

- удаленные информационные коммуникации между студентами и преподавателем, ведущим практические занятия, посредством электронной почты, позволяющей осуществлять оперативный контроль графика выполнения и содержания контрольных заданий, решение организационных вопросов, удаленное консультирование;
- поиск актуальной информации для выполнения самостоятельной работы и контрольных заданий;
- доступ к современным информационным справочным системам;
- доступ к электронным словарям.

В учебном процессе применяются следующие информационные технологии:

- выполнение студентами заданий с использованием лицензионного или свободно распространяемого программного обеспечения, установленного на рабочих местах студента в компьютерных классах и в помещениях для самостоятельной работы, а также для выполнения самостоятельной работы в домашних условиях.

Перечень лицензионного ПО:

1. Продукты Microsoft по программе DreamSpark Membership ID 700565239 (операционные системы семейства Windows, пакет Visio).
2. Лицензия на право использования Kaspersky Endpoint Security №2304-180222-115814-600-1595 с 25.02.2018 по 05.03.2019.
3. Microsoft Windows Vista Professional (Open Licence 46582240 с 26.02.2010 - бессрочно).
4. Microsoft Windows 7 Professional (Open Licence 49582240 с 26.02.2010 - бессрочно).
5. Microsoft Windows 7 Professional (Open Licence 49471599 с 14.12.2011 - бессрочно).
6. Microsoft Office Standard 2007 (Open Licence 46582240 с 26.02.2010 - бессрочно).
7. Лицензия на ПО [AF12-2C1V20-102] ABBYY FineReader 12 Corporate Concurrent (ID пользователя 190935 с 15.12.2005 - бессрочно).
8. Лицензия на ПО [AL15-07PWU010-0100] ABBYY Lingvo x5 "9 языков". Профессиональная версия. Пакет из 10 неименных лицензий Per Seat (Лицензионный сертификат ООО "Аби" с 06.11.2011 - бессрочно).

9 ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Для освоения дисциплины необходимы:

– учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, практических занятий, в том числе выполнения учебных, курсовых и дипломных работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации;

– компьютерный класс для проведения практических занятий и самостоятельной работы, оснащенный индивидуальной компьютерной техникой с подключением к локальной вычислительной сети и сети Интернет

– аудитория для самостоятельной работы с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду РГРТУ.

№	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень специализированного оборудования
1	Лингво-мультимедийная лаборатория для проведения практических занятий, самостоятельной работы, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, № 311	Персональный компьютер Intel (R) Celeron (R) CPV – 16 шт. Ноутбук Intel (R) Celeron (R) CPV №3060 – 1 шт. Наушники – 9 шт. Колонки SVEN №250 – 2 шт. Телевизор PHILIPS – 1 шт. DVD Player DV-370 – 1 шт. Магнитофон Panasonic – 1 шт. Возможность подключения к сети «Интернет» проводным и беспроводным способом и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду РГРТУ.

Программу составили:

к.п.н., доцент каф. иностранных языков	_____	(Куприна О.Г.)
--	-------	----------------

к.ф.н., доцент каф. иностранных языков	_____	(Рохлина Т.А.)
--	-------	----------------

старший преподаватель каф. иностранных языков	_____	(Тюбаева Е.В.)
---	-------	----------------

Программа рассмотрена и

одобрена на заседании
кафедры иностранных языков

«__» _____ 2020г

(протокол № __)

ПРИЛОЖЕНИЕ

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РАДИОТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ В.Ф. УТКИНА»**

Кафедра «Информационные технологии в графике и дизайне»

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.Б.01 «Иностранный язык»**

Специальность
54.05.03 Графика

Специализация
№4 «Художник анимации и компьютерной графики»

Уровень подготовки
специалитет

Квалификация выпускника – художник анимации и компьютерной графики

Формы обучения – очно-заочная

Рязань 2020г

1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Оценочные средства (ОС) – это совокупность учебно-методических материалов (контрольных заданий, описаний форм и процедур проверки), предназначенных для оценки качества освоения обучающимися данной дисциплины как части ОПОП. Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины.

Цель фонда оценочных средств (ФОС) – предоставить объективный механизм оценивания соответствия знаний, умений и владений, приобретенных обучающимся в процессе изучения дисциплины, целям и требованиям ОПОП в ходе проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.

Основная задача ФОС – обеспечить оценку уровня сформированности общепрофессиональной компетенции 4 и профессионально-специализированной компетенции 133.

Контроль знаний обучающихся проводится в форме текущего контроля и промежуточной аттестации. Текущий контроль успеваемости проводится с целью определения степени усвоения учебного материала, своевременного выявления и устранения недостатков в подготовке обучающихся и принятия необходимых мер по совершенствованию методики преподавания учебной дисциплины, организации работы обучающихся в ходе учебных занятий и самостоятельной работы, оказания им индивидуальной помощи.

К контролю текущей успеваемости относится проверка обучающихся:

- путем проведения текущего тестирования;
- по результатам выполнения заданий на практических занятиях;
- по результатам выполнения заданий для самостоятельной работы.

Промежуточная аттестация проводится в форме зачетов в конце 1-3 семестров, а также экзамена в конце 4 семестра.

Зачет по дисциплине «Иностранный язык» включает проверку знания грамматики (в форме тестирования) по пройденным грамматическим формам, проверку знания лексики по пройденным темам в форме лексических диктантов, беседу с преподавателем по пройденным темам, выполнение письменных работ в рамках пройденных модулей в течение семестра.

Экзамен по дисциплине «Иностранный язык» состоит из 4 испытаний: реферирование, перевод со словарём, перевод без словаря, беседа с преподавателем по теме.

При оценивании результатов освоения дисциплины применяется балльно-рейтинговая система. Итоговый балл студента определяется путем суммирования оценок, полученных студентом на всех текущих и промежуточной аттестациях, проводимых в течение семестра согласно учебному графику. Итоговый балл переводится в традиционную форму по системе «зачтено», «не зачтено», «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

2 ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ С УКАЗАНИЕМ ЭТАПОВ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В таблице (Таблица 7) представлен перечень компетенций, формируемых дисциплиной.

Таблица 7 — Компетенции дисциплины

Коды компетенции	Содержание компетенций
<i>ОПК</i>	<i>Общепрофессиональные компетенции</i>
ОПК-4	способностью к работе с научной литературой, способностью собирать, обрабатывать, анализировать и интерпретировать информацию из различных источников с использованием современных средств и технологий
<i>ПСК</i>	<i>Профессионально-специализированные компетенции</i>
ПСК-133	способностью взаимодействовать с многонациональным академическим профессиональным сообществом художников кино и телевидения в интересах освещения фундаментальных и прикладных исследований в этой области

В таблице (Таблица 8) приведен перечень этапов обучения дисциплины. В таблице (Таблица 9) представлены этапы формирования компетенций и их частей в процессе освоения дисциплины.

Таблица 8 — Этапы обучения дисциплины

№ п/п	Этап обучения (разделы и модули дисциплины)
Этап 1	
1	Модуль 1. Моя будущая профессия – художник анимации и компьютерной графики
2	Модуль 2. Рязанский государственный радиотехнический университет: история и современность
3	Модуль 3. Наша Родина – Россия.
4	Модуль 4. Страны изучаемого языка
5	Модуль 5. История и достопримечательности города Рязани
6	Модуль 6. Образование в России, в странах изучаемого языка
Этап 2	
7	Модуль 7. Роль персональных компьютеров в современном мире и области их применения
8	Модуль 8. История создания компьютеров
9	Модуль 9. Архитектура компьютера.
10	Модуль 10. Виды программного обеспечения компьютера.
11	Модуль 11. Операционные системы.
12	Модуль 12. Типы языков программирования и их функции.
13	Модуль 13. Компьютерные сети.
14	Модуль 14. Интернет и его роль в современном информационном обществе
Этап 3	
15	Модуль 15. История живописи
16	Модуль 16. Анимация: история.
17	Модуль 17. Анимация: современность.

№ п/п	Этап обучения (разделы и модули дисциплины)
18	Модуль 18. Графический дизайн.
19	Модуль 19. Компьютерная графика и анимация
20	Модуль 20. Современные технологии в графике, дизайне, анимации.

Таблица 9 — Этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины

№	Код компетенции	Планируемые результаты обучения, характеризующие этапы формирования компетенций		Этап обучения		
		Код	Результат обучения	1	2	3
1	ОПК-4	ОПК-4.1	Знать приемы и способы отбора необходимой информации на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности, а также с целью дальнейшего самообразования	+	+	+
2	ОПК-4	ОПК-4.2	Уметь самостоятельно добывать необходимые знания и обогащать личный опыт	+	+	+
3	ОПК-4	ОПК-4.3	Владеть инновационными подходами к использованию информационных технологий для научного поиска новых знаний и умений в сфере профессиональной деятельности, а также для дальнейшего самообразования	+	+	+
4	ПСК-133	ПСК-133.1	Знать базовую лексику изучаемого иностранного языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную профессионально-ориентированную терминологию по направлению подготовки;	+	+	+
5	ПСК-133	ПСК-133.2	Знать основные приемы аннотирования, реферирования и перевода литературы по направлению подготовки	+	+	+
6	ПСК-133	ПСК-133.3	Знать поведенческие модели, принятые в культуре страны изучаемого языка, и учитывать их при общении с представителями иноязычной культуры	+	+	+
7	ПСК-133	ПСК-133.4	Уметь читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю направления подготовки	+	+	+
8	ПСК-133	ПСК-133.5	Уметь принимать участие в обсуждении профессионально-ориентированных тем	+	+	+
9	ПСК-133	ПСК-133.6	Уметь сопоставлять и сравнивать культурные особенности представителей изучаемого иностранного языка в соответствии со своей культурой	+	+	+

№	Код компетенции	Планируемые результаты обучения, характеризующие этапы формирования компетенций		Этап обучения		
		Код	Результат обучения	1	2	3
10	ПСК-133	ПСК-133.7	Владеть навыками и умениями, достаточными для повседневного и профессионального общения, последующего изучения и осмысления зарубежного опыта в профилирующей и смежных областях профессиональной деятельности	+	+	+
11	ПСК-133	ПСК-133.8	Владеть навыками и умениями восприятия и понимания устной речи в рамках разговорно-бытовой и профессионально-ориентированной сферах	+	+	+
12	ПСК-133	ПСК-133.9	Владеть основными приемами публичного выступления на изучаемом иностранном языке (выполнять сообщения, доклады с предварительной подготовкой)	+	+	+
13	ПСК-133	ПСК-133.10	Владеть навыками и умениями письма на иностранном языке для подготовки публикаций, тезисов докладов, ведения переписки	+	+	+
14	ПСК-133	ПСК-133.11	Владеть стратегиями ведения иноязычного дискурса с учётом культурно обусловленных различий	+	+	+

Перечень видов оценочных средств, используемых в ФОС дисциплины, представлен в таблице (Таблица 10).

Таблица 10 — Перечень видов оценочных средств, используемых в процессе освоения дисциплины

№	Наименование вида оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	Устный опрос	Средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п	Контрольные вопросы по темам/разделам дисциплины Теоретический вопросы к зачету
2	Практическое задание/задача	Средство оценки умения применять полученные теоретические знания в практической ситуации. Задача должна быть направлена на оценивание тех компетенций, которые подлежат освоению в данной дисциплине, должна содержать четкую инструкцию по выполнению или алгоритм действий	Задание к лабораторным работам Вопросы и задания к экзамену

В паспорте фонда оценочных материалов (Таблица 11) приведено соответствие между контролируемыми компетенциями и оценочными средствами контроля компетенции.

Таблица 11 — Паспорт фонда оценочных средств дисциплины

№	Код компетенции	Планируемые результаты обучения, характеризующие этапы формирования компетенций		Наименование оценочного средства
		Код	Результат обучения	
1	ОПК-4	ОПК-4.1	Знать приемы и способы отбора необходимой информации на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности, а также с целью дальнейшего самообразования	Практические, творческие и тестовые задания, зачет
2	ОПК-4	ОПК-4.2	Уметь самостоятельно добывать необходимые знания и обогащать личный опыт	Практические, творческие и тестовые задания, зачет
3	ОПК-4	ОПК-4.3	Владеть инновационными подходами к использованию информационных технологий для научного поиска новых знаний и умений в сфере профессиональной деятельности, а также для дальнейшего самообразования	Практические, творческие и тестовые задания, зачет
4	ПСК-133	ПСК-133.1	Знать базовую лексику изучаемого иностранного языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную профессионально-ориентированную терминологию по направлению подготовки;	Практические, творческие и тестовые задания, зачет
5	ПСК-133	ПСК-133.2	Знать основные приемы аннотирования, реферирования и перевода литературы по направлению подготовки	Практические, творческие и тестовые задания, зачет
6	ПСК-133	ПСК-133.3	Знать поведенческие модели, принятые в культуре страны изучаемого языка, и учитывать их при общении с представителями иноязычной культуры	Практические, творческие и тестовые задания, зачет
7	ПСК-133	ПСК-133.4	Уметь читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю направления подготовки	Практические, творческие и тестовые задания, зачет
8	ПСК-133	ПСК-133.5	Уметь принимать участие в обсуждении профессионально-ориентированных тем	Практические, творческие и тестовые задания, зачет
9	ПСК-133	ПСК-133.6	Уметь сопоставлять и сравнивать культурные особенности представителей изучаемого иностранного языка в сопоставленности со своей культурой	Практические, творческие и тестовые задания, зачет

№	Код компетенции	Планируемые результаты обучения, характеризующие этапы формирования компетенций		Наименование оценочного средства
		Код	Результат обучения	
10	ПСК-133	ПСК-133.7	Владеть навыками и умениями, достаточными для повседневного и профессионального общения, последующего изучения и осмысления зарубежного опыта в профилирующей и смежных областях профессиональной деятельности	Практические, творческие и тестовые задания, зачет
11	ПСК-133	ПСК-133.8	Владеть навыками и умениями восприятия и понимания устной речи в рамках разговорно-бытовой и профессионально-ориентированной сферах	Практические, творческие и тестовые задания, зачет
12	ПСК-133	ПСК-133.9	Владеть основными приемами публичного выступления на изучаемом иностранном языке (выполнять сообщения, доклады с предварительной подготовкой)	Практические, творческие и тестовые задания, зачет
13	ПСК-133	ПСК-133.10	Владеть навыками и умениями письма на иностранном языке для подготовки публикаций, тезисов докладов, ведения переписки	Практические, творческие и тестовые задания, зачет
14	ПСК-133	ПСК-133.11	Владеть стратегиями ведения иноязычного дискурса с учётом культурно обусловленных различий	Практические, творческие и тестовые задания, зачет

3 ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ ИЛИ ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП, применяются:

- типовые задания текущего контроля;
- вопросы промежуточной аттестации.

3.1 Типовые задания текущего контроля

3.1.1 Тестирование с целью проверки знания грамматики по пройденным грамматическим формам

Пример текста по английскому языку:

Fill in the blanks in the following sentences using the corresponding words in the right column.

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. They will typically run off a battery source ... many years ... the batteries need to be changed or charged. | after
as (2 times) |
| 2. The resistance of ... thin and thick film resistors ... manufacture is not highly accurate. | because of |
| 3. Zuse's purely mechanical, ... already binary Z1, finished in 1938, never worked reliably ... problems with the precision of parts. | before
both |

4. The digital circuit will calculate more repeatably ... its high noise immunity. but
 5. Analog circuits use a continuous range of voltage or current ... opposed to discrete levels ... in digital circuits. due to
 6. The Master's degree may consist of ... research, course-work or a mixture of the two. either
 for

Пример теста по немецкому языку.

Выберите правильный вариант

1. Professor Müller ... Sprachwissenschaftler.

a) sind b) ist c) hat

2. Ich ... Direktstudentin.

a) habe b) wirst c) bin

3. ... studieren Sie ?

a) wer b) wohin c) wo

4. ... kommt Frau Schwarz ?

a) was b) wessen c) woher

5. Klaus ... am Wochenende nach Hause.

a) fahren b) fährt c) fährt

6. Am Morgen ... sie immer früh

a) steht auf b) stehe auf c) stehst auf

Пример теста по французскому языку.

1. Pierre Legrand travailleune banque.

à dans en d'

2. Voulez-vous beurre?

du un le de

3. Prenez encore un peu poisson.

du de le de la

4. Quand- vous revenus de Paris?

allez avez êtes aviez

5. C'est amie d'enfance.

ma mon mes un

3.1.2 Прочие формы текущего контроля

Предусмотрены следующие формы устных работ для текущего контроля освоения компетенций:

- проверка знания лексики по пройденным темам в форме лексических диктантов;
- беседа по пройденным темам в рамках Рабочей программы;

- перевод текстов в рамках тематик Рабочей программы и выполнение заданий к ним.
- аудирование (прослушивание текстов в рамках тематик Рабочей программы и выполнение заданий к ним);

Предусмотрены следующие формы письменных работ для текущего контроля освоения компетенций:

- эссе;
- личное письмо;
- доклады;
- технические описания и инструкции;
- комментирование высказываний;
- презентации.

3.2 Перечень вопросов промежуточной аттестации

Перечень вопросов промежуточной аттестации (зачет с оценкой) включает теоретические вопросы.

По дисциплине зачет является элементом контроля знаний студента в 1-3 семестрах. Форма проведения зачета – письменный перевод текста по специальности с английского языка на русский, объем – 2000 печ. зн.

Критерии оценивания на зачете:

«Зачтено» ставится в тех случаях, когда студент выполняет письменный перевод текста на 60 и более процентов, соблюдая стилистику и логику текста, а также лексическую и грамматическую адекватность перевода.

«Не зачтено» ставится в том случае, если студент выполняет перевод текста менее чем 60 процентов, нарушает стилистику и логику текста, допускает множественные лексические и грамматические ошибки при переводе.

Экзамен по дисциплине «Иностранный язык» состоит из 4 испытаний.

3.2.1 Реферирование

Вопрос №1 – реферирование: предлагается текст объемом 5000 печатных знаков, который необходимо прочитать, понять и изложить суть на русском языке с обязательным анализом и указанием своего мнения. На подготовку даётся 2 академических часа.

Примеры:

3.2.1.1 Английский язык

Definition of Computer Graphics

Computer graphics generally means creation, storage and manipulation of models and images. Such models come from diverse and expanding set of fields including physical, mathematical, artistic, biological, and even conceptual (abstract) structures. “Perhaps the best way to define computer graphics is to find out what it is not. It is not a machine. It is not a computer, nor a group of computer programs. It is not the know-how of a graphic designer, a programmer, a writer, a motion picture specialist, or a reproduction specialist.

Computer graphics is all these –a consciously managed and documented technology directed toward communicating information accurately and descriptively.

History

The Age of Sutherland

In the early 1960's IBM, Sperry-Rand, Burroughs and a few other computer companies existed. The computers of the day had a few kilobytes of memory, no operating systems to speak of and no graphical display monitors. The peripherals were Hollerith punch cards, line printers, and roll-paper plotters. The only programming languages supported were assembler, FORTRAN, and Algol. Function graphs and "Snoopy" calendars were about the only graphics done. In 1963 Ivan Sutherland presented his paper Sketchpad at the Summer Joint Computer Conference. Sketchpad allowed interactive design on a vector graphics display monitor with a light pen input device. Most people mark this event as the origins of computer graphics.

The Middle to Late '60's

Software and Algorithms

Jack Bresenham taught us how to draw lines on a raster device. He later extended this to circles. Anti-aliased lines and curve drawing is a major topic in computer graphics. Larry Roberts pointed out the usefulness of homogeneous coordinates, matrices and hidden line detection algorithms. Steve Coons introduced parametric surfaces and developed early computer aided geometric design concepts. The earlier work of Pierre Bézier on parametric curves and surfaces also became public. Author Appel at IBM developed hidden surface and shadow algorithms that were precursors to ray tracing. The fast Fourier transform was discovered by Cooley and Tukey. This algorithm allow us to better understand signals and is fundamental for developing antialiasing techniques. It is also a precursor to wavelets.

Hardware and Technology

Doug Englebart invented the mouse at Xerox PARC. The Evans & Sutherland Corporation and General Electric started building flight simulators with real-time raster graphics. The floppy disk was invented at IBM and the microprocessor was invented at Intel. The concept of a research network, the ARPANET, was developed.

The Early '70's

The state of the art in computing was an IBM 360 computer with about 64 KB of memory, a Tektronix 4014 storage tube, or a vector display with a light pen (but these were very expensive).

Software and Algorithms

Rendering (shading) were discovered by Gouraud and Phong at the University of Utah. Phong also introduced a reflection model that included specular highlights. Keyframe based animation for 3-D graphics was demonstrated. Xerox PARC developed a "paint" program. Ed Catmull introduced parametric patch rendering, the z-buffer algorithm, and texture mapping. BASIC, C, and Unix were developed at Dartmouth and Bell Labs.

Hardware and Technology

An Evans & Sutherland Picture System was the high-end graphics computer. It was a vector display with hardware support for clipping and perspective. Xerox PARC introduced the Altos personal computer, and an 8 bit computer was invented at Intel.

The Middle to Late '70's

Software and Algorithms

Turned Whitted developed recursive ray tracing and it became the standard for photorealism, living in a pristine world. Pascal was the programming language everyone learned.

Hardware and Technology

The Apple I and II computers became the first commercial successes for personal computing. The DEC VAX computer was the mainframe (mini) computer of choice. Arcade games such as Pong and Pac Mac became popular. Laser printers were invented at Xerox PARC.

The Early '80's

Hardware and Technology

The IBM PC was marketed in 1981 The Apple Macintosh started production in 1984, and microprocessors began to take off, with the Intel x86 chipset, but these were still toys. Computers with a mouse, bitmapped (raster) display, and Ethernet became the standard in academic and science and engineering settings.

The Middle to Late '80's

Software and Algorithms

Jim Blinn introduces blobby models and texture mapping concepts. Binary space partitioning (BSP) trees were introduced as a data structure, but not many realized how useful they would become. Loren Carpenter starting exploring fractals in computer graphics. Postscript was developed by John Warnock and Adobe was formed. Steve Cook introduced stochastic sampling to ray tracing. Paul Heckbert taught us to

ray trace Jello(this is a joke;) Character animation became the goal for animators. Radiosity was introduced by the Greenberg and folks at Cornell. Photoshop was marketed by Adobe. Video arcade games took off, many people/organizations started publishing on the desktop. Unix and X windows were the platforms of choice with programming in C and C++, but MS-DOS was starting to rise.

Hardware and Technology

Sun workstations, with the Motorola 680x0 chipset became popular as advanced workstation a in the mid 80's. The Video Graphics Array (VGA) card was invented at IBM. Silicon Graphics (SGI) workstations that supported real-time raster line drawing and later polygons became the computer graphicists desired.

3.2.1.2 Немецкий язык

Geständnisse eines Selbstvermessers, der durch die Elektronik gelernt hat, auf das eigene Herz zu hören

TEXT HILMAR SCHMUNDT

ILLUSTRATION BENDIX BAUER

KLAR SPÜRE ICH die schrägen Blicke meiner Freunde, wenn wir zusammen unsere Runden drehen. Ich im Schlabber - T-Shirt, aber behängt mit Technik, als hätte ich gerade einen MediaMarkt überfallen: Smartwatch, Pulsmesser, Handy in einer Hüfttasche, von dort ein Kabel zu einem einzelnen Kopfhörerknopf, ein bleicher Bürohengst verkleidet als Leistungssportler. Wenn Jogger an sich ein jämmerliches Bild abgeben – Schweißströme, starrer Hundertmeterblick – dann knacken die High - tech-Hechler die nach unten offene Lächerlichkeitsskala um Klassen. Die Selbstvermessung sei „eine männliche Form von Magersucht“, schreibt etwa die Autorin Juli Zeh: „Junge Mädchen wollen sich schönhungern; Männer wollen sich starkrechnen. Dahinter stecken Kontrollzwang und Körperwahn. Du bist, was du misst.“ Dieser Sound erinnert an Günther Anders' technikkritische Generalabrechnung „Die Antiquiertheit des Menschen“ und klingt irgendwie intellektuell. Aber mit reflexhafter Abwehr lässt sich kaum eine Kulturtechnik kapieren. Also Schuhe zu, Pulsmesser um, LaufApp an. Und dann das: Die App warnt mich, dass ich zu schnell bin. Wie trügerisch mein Körpergefühl sein kann! Manchmal fühle ich mich, als flöge ich förmlich durch den Park, um festzustellen: Ich krieche fast. An manch lockeren Tagen dagegen wundere ich mich, was für ein hohes Tempo die Smartwatch anzeigt. „Schnelles Rennen, langsames Rennen“, könnte man

den Buchtitel des Nobelpreisträgers Daniel Kahnemann über die Geschwindigkeit der Gedanken variieren: Nicht nur der sogenannte gesunde Menschenverstand liegt oft daneben, sondern eben auch das gesunde Körpergefühl. Es lohnt sich also, genauer hinzufühlen. Und warum darf man sich dabei nicht von der Technik helfen lassen? Von Lorient haben wir doch gelernt, dass man Fünf-MinutenEier mit einer Uhr besser hinbekommt als mit gefühlten fünf Minuten. Meine Apps erfühlen meinen Körper und geben mir ein Biofeedback – ich verstehe das als ein moderiertes Gespräch mit meinem Körper. Im binären Denken der Fundamentalkritiker ist Elektronik ein übergriffiger, hyperaktiver Einpeitscher. Ich dagegen nutze sie als Spiegel und Fenster: um Selbsterkenntnis zu gewinnen, aber gleichzeitig auch Einblicke in die real existierende Welt von Big Data. Stimmt schon, die meisten Sport-Apps produzieren dümmlischen Datenschrott. Sie rücken meine wertvollen Rohdaten nicht raus, sondern horten sie auf Firmenservern, um sie für Werber und Versicherungen aufzubereiten. Sie traktieren mich mit Fleiß - noten und jubeln: „Glückwunsch, du gehst bis ans Limit!“

DOCH DAS MUSS NICHT SO SEIN. Richtig eingesetzt taugen sie auch zur Entschleunigung. Auf Reisen schlagen mir Apps oft romantische Strecken entlang an Flüssen vor, empfohlen von lokalen Läufern. Spazierenjoggen und Sightrunning. Fremde Orte entdecken oder den eigenen Körper; Selbstvermessung taugt für beides. Bevor ich mich verkabelte, quälte ich mich oft mit mehrfachen Sprints, um „Tempohärte“ zu bekommen für den nächsten Marathon. Danach war ich völlig platt vom Kampf gegen den „inneren Schweinehund“. Doch dann traf ich Phil Maffetone in der Nähe von New York. Sein Buch „Endurance Training“ gilt als Bibel bei Ausdauersportlern. Maffetone, ein schlanker Herr von Ende sechzig mit einem schlohweißen Pferdeschwanz, raunte: Folge deinem Herzen. Konkret: Schnall dir einen Pulsmesser um! Der Grund: Atem und Schritte sind für den Mensch bewusst spürbar, der eigene Herzschlag dagegen normalerweise nicht. Maffetone hat Rockstars und Iron-Man-Gewinner trainiert. Er warnt davor, das natürliche Schmerzempfinden zu überstimmen nach dem Motto: „No Pain, No Gain“. Ohne Qual kein Pokal. Leistungsfanatiker will Maffetone vor der Rücksichtslosigkeit gegen ihren eigenen Körper schützen – und zwar mithilfe von Apps und Pulsmessern. Denn wer lang - samer läuft, schont die Gelenke, wird im Training entspannter – und im Wettkampf schneller. Der Trick: Laufen ohne Schnaufen bringt uns bei, vor allem Fett zu verbrennen, statt den üblichen Kohlenhydraten, wie man sie in Pasta und Bananen findet. Bei langen Läufen bezieht der Körper seine Energie zu über 90 Prozent aus Fett.

SEITDEM HÖRE ICH auf mein Herz. Dann jogge ich, behängt mit Sportuhr, Pulsmesser und Handy digital tiefenentspannt durch fremde Parks. Und lasse mich sanft ermahnen, wenn ich anfange, meinen inneren Schweinehund zu hetzen, statt mit ihm zu flanieren. Männliche Magersucht? Das liegt im Auge des Betrachters. Für mich bedeutet meine Lauftechnik eher Digitale Achtsamkeit. Nebenher bin ich sogar noch zehn Minuten fixer geworden beim letzten Halb - marathon. Aber manchmal bin ich auch maulfaul. Und habe keinen Bock, mich mit meinem eigenen Körper zu unterhalten. Dann lasse ich die Technik liegen. Meist vermisste ich die Vermessung nicht mehr: Längst haben mir meine Daten ein Gespür dafür vermittelt, was in meinem Körper beim Laufen so läuft.

3.2.1.3 Французский язык

Livre numérique: peut-on encore sauver les librairies ?

«Je veux protéger les librairies», n'a eu de cesse de répéter Aurélie Filippetti lors de son passage au Salon du Livre, le 25 mars. Pour appuyer ses propos, la ministre de la Culture a annoncé la mise en place d'un fonds de soutien de 9 millions d'euros, destiné à soulager les problèmes de trésorerie d'un secteur ébranlé par l'arrivée du numérique et de concurrents aussi redoutables qu'Amazon. maintenir l'équilibre entre les acteurs de la chaîne du livre, a déclaré Aurélie Filippetti. Si ce réseau se délite, c'est l'ensemble de l'économie de l'édition qui risque d'être mis à mal.» Sauver les libraires d'un naufrage numérique? Un combat perdu d'avance, selon l'Américain Bill McCoy, directeur exécutif de l'International Digital Publishing Forum (IDPF), un

consortium mondial dédié à la réflexion et au développement du livre numérique, qui organisait, parallèlement à l'intervention de la ministre, un cycle de conférences et d'études de ce cas. «D'ici 10 ans, entre 70 et 90 % de l'espace librairie aura disparu aux États-Unis», affirme McCoy, qui prédit le même avenir, tôt ou tard, aux enseignes françaises. Invité par le Salon du Livre à analyser, lors des Assises du numérique le 22 mars, «les conséquences du e-book pour le marché de l'édition», ce spécialiste s'est montré catégorique: la librairie, maillon faible de la chaîne éditoriale, ne résistera pas. «On me dit que la situation aux États-Unis est différente, qu'ici c'est spécial, que ça ne marchera pas comme ça... Mais dites-vous bien que quand la révolution a commencé en Amérique, nous étions également très sceptiques! Et c'était il y a cinq ans à peine....» Alors qu'il assure être un «amoureux des petites librairies» et le premier à regretter cette «évolution inéluctable», Bill McCoy dit réagir en pragmatique. Plutôt que de perdre du temps et de l'énergie à tenter de sauvegarder le modèle traditionnel, les pouvoirs publics et les éditeurs devraient, d'après lui, en créer un nouveau. Qui, sacrilège pour le modèle français et la politique du prix unique du livre, se passerait des libraires. «Chaque éditeur doit aller en direct sur les ventes, préconise-t-il. Distribuer soi-même son propre contenu, sans dépendre du revendeur.» Autrement, avertit l'Américain, ce ne sont pas seulement les libraires mais les éditeurs eux-mêmes qui risquent de succomber. Car si les géants Apple et Amazon se contentent pour l'instant de distribuer les livres, numériques ou pas, ils ne vont pas tarder -ils ont déjà commencé -à les publier. Certaines librairies ont d'ailleurs anticipé ce mouvement. Ainsi Jean-Charles Kermarrec, fondateur de Dialogues à Brest, s'est-il lancé dans l'édition avec des livres qui font de très bons succès (comme celui d'Irène Frachon sur le Médiateur) et qu'il vend sur le portail au nom de son enseigne. Le libraire devra-t-il distribuer ses contenus? «Et l'on sait bien ce qui passe quand une seule compagnie contrôle l'Anneau, souligne Bill McCoy, dans une référence au livre de Tolkien. Ce ne sera bon ni pour l'auteur, ni, à terme, pour le lecteur. Voilà les vrais dangers et enjeux d'aujourd'hui: la survie des éditeurs, pas celle des librairies.» Cette analyse n'est évidemment pas du goût des libraires, qui estiment qu'on les enterre un peu vite. «J'ai déjà entendu ce type de discours il y a quinze ans, explique au Figaro Jean-Marie Ozanne, dirigeant de la grande librairie francilienne Folies d'encre. Ce qui est sûr et certain, c'est que la vente du livre papier va baisser. Le reste n'est que supputations.» Au début du XXe, rappelle-t-il, on annonçait déjà la mort du livre... «à cause du vélo, parce que le livre n'était plus le roi du loisir!» «Quand j'ai ouvert ma librairie en 1981, la Chambre du commerce m'avait conseillé d'investir plutôt dans un magasin de porcelaine blanche ou dans un centre commercial parce que ça marchait bien mieux, raconte encore Ozanne. Aujourd'hui, vous en voyez beaucoup des magasins de porcelaine blanche?» Le libraire dresse également un parallèle avec la situation vécue par les petits commerces de proximité à l'époque du développement des hypermarchés: «On avait prédit leur disparition, on assiste à leur retour en force.

3.2.2 *Перевод со словарем*

Вопрос №2 – перевод со словарём. Предлагается для перевода текст объёмом 1200 знаков технической направленности. На подготовку даётся 40 минут. Разрешается использование словаря при подготовке.

3.2.2.1 **Английский язык**

The Early '90's

The computer to have now was an SGI workstation with at least 16 MB of memory, at 24-bit raster display with hardware support for Gouraud shading and z-buffering for hidden surface removal. Laser printers and single frame video recorders were standard. Unix, X and Silicon Graphics GL were the operating systems, window system and application programming interface (API) that graphicist used. Shaded raster graphics were starting to be introduced in motion pictures. PCs started to get decent, but still they could not support 3-D graphics, so most programmer's wrote software for scan conversion (rasterization) used the painter's algorithm for hidden surface removal, and developed "tricks" for real-time animation.

Software and Algorithms

Mosaic, the first graphical Internet browser was written by xxx at the University of Illinois, National Center for Scientific Applications (NCSA). MPEG standards for compressed video began to be promulgated. Dynamical systems (physically based modeling) that allowed animation with collisions, gravity, friction, and cause and effects were introduced. In 1992 OpenGL became the standard for graphics APIs. In 1993, the World Wide Web took off. Surface subdivision algorithms were rediscovered. Wavelets begin to be used in computer graphics.

3.2.2.2 Немецкий язык

Informationstechnik (kurz IT) ist ein Oberbegriff für die Informations- und Datenverarbeitung sowie für die dafür benötigte Hard- und Software. Häufig wird auch die englisch ausgesprochene Abkürzung IT verwendet.

Der teils synonym verwendete Begriff Informationstechnologie kommt aus dem Englischen und ist eine Übersetzung des englischen Begriffes information technology, der die mit diesem Gebiet verbundene Technik und Technologie bezeichnet. Oftmals wird hier jedoch eine falsche Übersetzung benutzt.

Die Informationstechnik stellt ein Bindeglied zwischen der klassischen Elektrotechnik und der (relativ jungen) Informatik dar. Das wird z.B. dadurch ersichtlich, dass sich viele elektrotechnische Fakultäten, Fachhochschulen und Abteilungen höherer Schulen (z.B. Höhere Technische Lehranstalten, HTLs) in "Informationstechnik" oder zumindest in "Elektrotechnik und Informationstechnik" bzw. "Informationstechnologie", umbenennen.

Der Informationstechnik nahe ist die Technische Informatik, die sich unter anderem mit Schaltnetzen und –werken sowie dem Aufbau und der Organisation von Computern beschäftigt. Aber auch die (Hardware-) Aspekte der Ausgabe- und Eingabegeräte, also klassische und zukünftige Mensch-Maschine-Schnittstellen (Human-Computer Interfaces), gehören in diesen Bereich.

3.2.2.3 Французский язык

Paul Vecchiali, sous-marin du cinéma

C'est le sourire aux lèvres que Paul Vecchiali, 84 ans, le visage serti d'une toison blanche de capitaine au long cours, nous accueille à Mayerling, sa grande villa provençale où, depuis 2004, il tourne à domicile, avec les moyens du bord, une série de films confidentiels. Remonté à bloc, il vient enfin de la décrocher, «après une flopée projets déboutés», cette sacrée avance sur recettes du CNC, dont il avait ironiquement mis en scène sa proscription dans A vot'bon cœur. La dernière obtention, c'était il y a trente ans, pour Rosa la rose, fille publique. Mais peu importe, tout recommence: les idées se bousculent et le vétéran, désormais soutenu par le distributeur tout-terrain Shellac, s'apprête à tourner de nouveau en avril. Une heureuse nouvelle, couplée avec la sortie en salles de Nuits blanches sur la jetée (présenté à Locarno en août 2014): «Ça a été un choc de voir que tout le monde s'emballait sur ce film que j'avais fait tout seul. Je m'étais installé un mode de vie qui allait bien avec mon âge et, brusquement, me voilà revenu dans le système». Cela fait bientôt cinquante ans que Paul Vecchiali poursuit une œuvre prolifique et inclassable, nourrie à la fois d'une très haute conception de la mise en scène et d'une écriture populaire, héritée du théâtre comme de ce cinéma français des années 1930, dont il a chanté les louanges dans les deux tomes de son Encinéclopédie (Les Editions de l'Œil, 2011).

3.2.3 Перевод без словаря

Вопрос №3 – перевод без словаря. Предлагается для перевода текст объемом 2000 знаков общенаучной направленности. На подготовку отводится 10 минут.

3.2.3.1 Английский язык

Application of Computer Graphics

Medical Imaging

There are few endeavors more noble than the preservation of life. Today, it can honestly be said that computer graphics plays a significant role in saving lives. The range of application spans from tools for teaching and diagnosis, all the way to treatment. Computer graphics is tool in medical applications rather than an a mere artifact. No cheating or tricks allowed.

Scientific Visualization

Computer graphics makes vast quantities of data accessible. Numerical simulations frequently produce millions of data values. Similarly, satellite-based sensors amass data at rates beyond our abilities to interpret them by any other means than visually. Mathematicians use computer graphics to explore abstract and high-dimensional functions and spaces. Physicists can use computer graphics to transcend the limits of scale. With it they can explore both microscopic and macroscopic world

Computer Aided Design

Computer graphics has had a dramatic impact on the design process. Today, most mechanical and electronic designs are executed entirely on computer. Increasingly, architectural and product designs are also migrating to the computer. Automated tools are also available that verify tolerances and design constraints directly from CAD designs. CAD designs also play a key role in a wide range of processes from the design of tooling fixtures to manufacturing.

Graphical User Interfaces (GUIs)

Computer graphics is an integral part of everyday computing. Nowhere is this fact more evident than the modern computer interface design. Graphical elements such as windows, cursors, menus, and icons are so common place it is difficult to imagine computing without them. Once graphics programming was considered a speciality. Today, nearly all professional programmers must have an understanding of graphics in order to accept input and present output to users.

Games

Games are an important driving force in computer graphics. In this class we are going to talk about games. We'll discuss on how they work. We'll also question how they get so much done with so little to work with.

Entertainment

If you can imagine it, it can be done with computer graphics. Obviously, Hollywood has caught on to this. Each summer, we are amazed by special effects. Computer graphics is now as much a part of the entertainment industry as stunt men and makeup. The entertainment industry plays many other important roles in the field of computer graphics.

3.2.3.2 Немецкий язык

Die Informationstechnische Gesellschaft (ITG) wurde 1954 unter dem Namen Nachrichtentechnische Gesellschaft als Fachgesellschaft des VDE (Verband der Elektrotechnik, Elektronik, Informationstechnik) gegründet. Sie hat derzeit rund 10.000 persönliche Mitglieder.

Die ITG ist der technisch wissenschaftliche Verband der in der Informationstechnik tätigen Wissenschaftler und Ingenieure. Sie bildet für den umfassenden Bereich der Informationstechnik die Plattform zum Austausch wissenschaftlicher Erkenntnisse und fördert damit die Verbreitung des informationstechnischen Wissens. Zu diesem Zweck veranstaltet sie internationale und nationale Fachtagungen, Workshops und Diskussionssitzungen, erarbeitet Richtlinien und Empfehlungen und fördert wissenschaftliche Publikationen. Eine wichtige Aufgabe ist auch die Mitarbeit an Forschungs- und Entwicklungsprojekten sowie die Zusammenarbeit mit europäischen und außereuropäischen Fachgesellschaften.

Neben technisch-wissenschaftlichen Fachthemen werden in der ITG auch Fragen der Technikgestaltung, der gesellschaftlichen Akzeptanz von Technik und Anwendungen sowie der wissenschaftlichen Ausbildung des Nachwuchses bearbeitet.

Entsprechend ihrem breit gefächerten Arbeitsgebiet gliedert sich die ITG in 9 Fachbereiche: Informationsgesellschaft und Fokusprojekte, Dienste und Anwendungen, Fernsehen, Film und Elektronische Medien, Audiokommunikation, Kommunikationstechnik, Technische Informatik, Hochfrequenztechnik, Mikro- und Nanoelektronik, Übergreifende Gebiete. Jeder Fachbereich umfasst mehrere Fachausschüsse, die jeweils zur Bearbeitung spezieller Themen Fachgruppen bilden. Derzeit arbeiten in den Ausschüssen und Fachgruppen über 1200 Mitglieder.

“Eine Informationsgesellschaft ist eine stark von Informationstechnik geprägte Gesellschaft. Die Prägung zeigt sich in der Bedeutung, welche Informationstechnik in Arbeit, Freizeit und Rüstung einnimmt. Sobald die Mehrheit der Beschäftigten im Informationssektor arbeiten würde, wäre es auf jeden Fall berechtigt, von einer Informationsgesellschaft zu sprechen. Es ist nicht leicht, den Umfang des Informationssektors aus den vorhandenen Wirtschaftsstatistiken zu entnehmen.

3.2.3.3 Французский язык

LA PUBLICITÉ

La publicité est une forme de communication de masse, dont le but est de fixer l'attention d'une cible visée (consommateur, utilisateur, usager, électeur, etc.) afin de l'inciter à adopter un comportement souhaité : achat d'un produit, élection d'une personnalité politique, incitation à l'économie d'énergie, etc.. Évoquer, par exemple, le nom d'une entreprise, d'un magasin, ou encore d'une marque, n'implique pas automatiquement un acte publicitaire. Mais cela le devient à partir du moment où le but volontairement recherché est d'attirer l'attention sur l'objet évoqué et/ou de suggérer d'aller à tel ou tel endroit.

Dans la vie actuelle la publicité est partout. Nous y sommes, tellement habitués que nous ne pensons pas au rôle qu'elle joue dans notre vie. Le but essentiel de la publicité est d'informer le consommateur, de le faire s'intéresser à la nouvelle marchandise et, enfin, de l'obliger à faire l'achat. C'est pourquoi la publicité est un des éléments importants du marketing. Mais d'autre côté, la publicité a encore quelques fonctions: elle informe les consommateurs des nouvelles découvertes et marchandises, elle amuse les gens, dans plusieurs cas la publicité peut créer la mode.

La publicité est désormais une industrie, une industrie dont il est impossible de se passer dans la mesure où elle tient le consommateur au courant des nouveautés lancées sur le marché. L'industriel, le commerçant et même le client ne peuvent plus s'en passer. Industrie, la publicité fait vivre en France, directement, 27 000 personnes et, indirectement, beaucoup plus dans la mesure où elle permet, le développement de certaines industries. Son chiffre d'affaires ne cesse d'augmenter. Tout est envahi: les murs et les journaux (ceux du dimanche atteignent facilement 350 pages presque exclusivement publicitaires), la radio et la télé (où les programmes sont entrecoupés, littéralement hachés d'annonces), les salles de cinéma et... le subconscient des citoyens.

La flatterie, la sexualité, les complexes, tout est bon pour cette nouvelle catégorie de chercheurs que l'on appelle les « persuadeurs clandestins ».

Ils vous disent : « Nous ne vendons pas de crème à la lanoline, mais de la beauté; pas d'automobiles, mais du prestige; pas d'oranges, mais de la santé... » ...Le lancement d'un produit se mène comme une bataille, dont l'objectif est la

3.2.4 Беседа по пройденным темам

Вопрос №4 – беседа по пройденным темам. Список устных тем:

- Россия
- Страны и города изучаемого языка
- Образование в России и за рубежом

- Рязанский государственный радиотехнический университет
- Моя будущая специальность

3.2.4.1 Английский язык

Education System in Russia

Citizens of Russia have the right to education which is guaranteed by the Constitution and ensured the broad development of compulsory secondary education, specialized secondary and higher education.

There are two levels of compulsory secondary education in Russia: a primary school and a secondary school. At the age of 7, children start a primary school for 4 years, from form 1 to form 4. They receive basic general education. Then they enter a general secondary school until age 16, from form 5 to form 9. They continue to study general knowledge until the final exams. When finishing the 9th form, students might choose to go to a vocational school or to a college where they will study and follow a training program to learn a profession. Those who want to receive higher education must go to a secondary school for another 2 years. At the end of the 11th form, all students must take an exam called Unified State Exam. With this exam, students might apply for entrance to a higher education institution, like an institute or university.

The system of education in Russia began to change over the past four to five years. Universities began transitioning to a system similar to that of Europe and of the USA.

In 2007 the government of the Russian Federation has approved the bill of transition to two-level higher education system. The bill provides introduction in Russia such levels of higher education, as a bachelor's degree (the first level) and a master's degree (the second level).

The first level prepares the student for work with performing functions in industrial, social, economic sphere (administrators, managers, experts in sales, etc.). Preparation at the first level passes in base directions, and profound specialization occurs at the second level. The person with master's degree focuses on analytical, design, research activity. Training at the first level lasts 4 years, and at the second level - 2 years.

Some higher education institutions keep training of specialists. Graduates of medical, military and technical universities will receive the diploma with qualification "specialist" in 5-6 years. This is because the Russian system of a professional training for these specialties can't keep within in 4 years.

Many Russian universities also offer a distance education and provide courses for the public and for specific professional needs. However, such systems are usually less developed than in the USA and other Western European countries

3.2.4.2 Немецкий язык

Bundesrepublik Deutschland

Das Territorium von Deutschland wurde nach dem II. Weltkrieg gespaltet, wobei hier zwei verschiedene Staaten (die Bundesrepublik Deutschland und die Deutsche Demokratische Republik) entstanden. Die DDR und die BRD haben sich im Jahre 1990 wieder vereinigt und einen einheitlichen Staat gebildet.

Berlin wurde zur Hauptstadt des vereinigten Deutschlands statt Bonn. Mit ihrer Bevölkerung von ca. 4 Millionen Menschen ist das heutige Berlin die größte Stadt auf dem Territorium von allen sechzehn deutschen Bundesländern.

Deutschland befindet sich im Mitteleuropa und grenzt insgesamt an zehn verschiedene Staaten: an Tschechien, Polen, Österreich, Belgien, Frankreich, Slowakei, Luxemburg, Dänemark, an die Schweiz und an die Niederlande. Natürliche Wassergrenzen werden durch die Nordsee und durch die Ostsee gebildet.

An der Ost- und Nordseeküste gibt es zahlreiche große und kleine Inseln. Rügen ist die größte deutsche Insel. Im Norden Deutschlands befindet sich ein Tiefland, das Mitteldeutschland liegt auf einem Mittelgebirge. Im Süden ist Deutschland von den deutschen Alpen umrahmt.

Das Klima in Deutschland ist mild, was wesentliche Unterschiede zwischen verschiedenen Jahreszeiten bedingt. Deutschland ist an Flüssen und Seen sehr reich. Der größte deutsche See befindet sich im Süden und heißt der Bodensee. Die wichtigsten Flüsse Deutschlands sind der Rhein, die Elbe und die Donau.

An Bodenschätzen ist Deutschland nicht besonders reich. Hier gibt es viel Salz und Kohle, aber wenig Erdgas, Erdöl und Eisen. Dessen ungeachtet ist Deutschland ein hoch entwickeltes Industrieland, wo der Handel eine sehr große Rolle spielt. Deutschland importiert und exportiert viele verschiedene Waren.

Die Bevölkerung Deutschlands überschreitet 80 Millionen Menschen. Die Fläche dieses Landes entspricht ca. 360.000 km². Die heutige BRD ist einer der Mitglieder der Europäischen Gemeinschaft. Der Bundestag ist das oberste Machtorgan. Die deutsche Regierung wird vom Bundeskanzler, und der deutsche Staat vom Bundespräsidenten geleitet.

3.2.4.3 Французский язык

Université Radiotechnique d'Etat de Riazan

L'Université Radiotechnique d'Etat de Riazan est fondée en 1951 en tant que L'Institut Radiotechnique, en 1993 il a reçu le nom de L'Académie radiotechnique d'Etat de Riazan, en 2006 elle acquiert le statut de l'Université et représente le seul établissement d'enseignement supérieur de la Fédération de Russie ayant la spécialisation radiotechnique. Tout au long de ces années il a formé plus de 60 mille de spécialistes et a contribué considérablement au développement de l'industrie et de la science du pays. Actuellement le nombre d'étudiants de l'Université est plus de 6 500 étudiants et étudiants du troisième cycle. On publie quelques revues scientifiques dont 3 sont incluses dans la liste de la Commission supérieure de certification. L'Université donne la formation sur tous les niveaux de qualification professionnelle existants en Russie: L'enseignement secondaire professionnel et L'enseignement supérieur (baccalauréat, maîtrise et études de troisième cycle). L'Université inclut 5 facultés, l'Institut de maîtrise et d'études de troisième cycle, L'Institut humanitaire, l'institut des activités internationales, Le Centre de formation professionnelle continue, l'Institut militaire qui est composé du Centre de formation militaire et Département militaire qui préparent des officiers pour le contrat de service, des soldats, des sergents et des officiers de réserve; il y a un programme Présidentiel de formation du personnel de gestion. A l'Université il y a 34 départements y compris 3 départements de base et une branche du département aux entreprises industrielles de la région de Riazan. L'Université dispose des cours préparatoires destinés aux élèves, l'école municipale de programmeurs, École de ville. Toutes les formes de la formation pré-universitaire couvrent à peu près 1 500 personnes.

L'Université prépare des spécialistes pour le complexe de l'industrie de défense. Ainsi que de grandes recherches sont menées au sein de l'Université afin de résoudre des problèmes de la défense. A cette fin l'Université radiotechnique possède la licence de développement d'armes et d'équipement militaire, de recherches spatiales. Les directions clés de recherches de l'Université Radiotechnique sont: radiotechnique et communication, électronique et microélectronique, technologies de infotelecommunication et d'espace. A l'Université l'institut de recherches «Photon» s'occupe des problèmes de télédétection de la Terre. Les chercheurs de l'université radiotechnique en collaboration avec les étudiants y compris en thèse continuent des recherches dans des secteurs de nanotechnologies. L'Université a plusieurs communautés d'étudiants pour aborder en commun des problèmes d'amélioration de la qualité de la vie étudiante, réalisation personnelle et développement personnel. Au sein de l'activité innovante de l'Université Radiotechnique d'Etat de Riazan le Centre de relations internationales a été créé afin de répondre aux besoins des organisa-

tions internationales et fournir des contacts internationaux à l'Université qui ont une grande importance académique, scientifique et commerciale.

4 МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

Контроль сформированности компетенций по дисциплине проводится:

- в форме текущего контроля успеваемости (лабораторные работы, самостоятельная работа);
- в форме промежуточной аттестации (зачет с оценкой).

Текущий контроль успеваемости проводится с целью:

- определения степени усвоения учебного материала;
- своевременного выявления и устранения недостатков в подготовке обучающихся и принятия необходимых мер по совершенствованию методики преподавания учебной дисциплины;
- организации работы обучающихся в ходе учебных занятий и самостоятельной работы;
- оказания обучающимся индивидуальной помощи (консультаций).

К контролю текущей успеваемости относится проверка обучающихся:

- по результатам выполнения заданий на лабораторных работах;
- по результатам выполнения заданий для самостоятельной работы.

Текущая успеваемость студента оценивается **положительно**, если студент полностью выполнил все работы согласно графику текущего контроля, в противном случае текущая успеваемость студента оценивается **отрицательно**.

Результаты текущего контроля успеваемости учитываются преподавателем при проведении промежуточной аттестации. Отставание студента от графика текущего контроля успеваемости по изучаемой дисциплине приводит к образованию **текущей задолженности**.

5 ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И КРИТЕРИЕВ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ НА РАЗЛИЧНЫХ ЭТАПАХ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ, ОПИСАНИЕ ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ

Основными этапами формирования компетенций при изучении студентами дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой разделов (тем) учебных занятий. Изучение каждого раздела (темы) предполагает овладение студентами необходимыми компетенциями.

Сформированность каждой компетенции в рамках освоения данной дисциплины оценивается по трехуровневой шкале:

- пороговый уровень является обязательным для всех обучающихся по завершении освоения дисциплины;
- продвинутый уровень характеризуется превышением минимальных характеристик сформированности компетенций по завершении освоения дисциплины;
- эталонный уровень характеризуется максимально возможной выраженностью компетенций и является важным качественным ориентиром для самосовершенствования.

Критерии и шкалы для интегрированной оценки уровня сформированности компетенций приведены в таблице (Таблица 12).

Таблица 12 — Критерии оценивания компетенций

Индикаторы компетенции	Уровень сформированности компетенции		
	пороговый	продвинутой	эталонный
Полнота знаний	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок
Наличие умений	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме.
Наличие навыков (владение опытом)	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов.
Мотивация (личностное отношение)	Учебная активность и мотивация низкие, слабо выражены, стремление решать задачи качественно	Учебная активность и мотивация проявляются на среднем уровне, демонстрируется готовность выполнять поставленные задачи на среднем уровне качества	Учебная активность и мотивация проявляются на высоком уровне, демонстрируется готовность выполнять все поставленные задачи на высоком уровне качества
Характеристика сформированности компетенции	Сформированность компетенции соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач, но требуется дополнительная практика по большинству практических задач	Сформированность компетенции в целом соответствует требованиям, но есть недочеты. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач, но требуется дополнительная практика по некоторым профессиональным задачам.	Сформированность компетенции полностью соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в полной мере достаточно для решения сложных практических (профессиональных) задач.

Критерии и шкалы для оценивания ответов на устные вопросы приведены в таблице (Таблица 13).

Таблица 13 — Критерии и шкала оценивания устных ответов

№ п/п	Критерии оценивания	Оценка/Зачет
1	1) полно и аргументированно отвечает по содержанию задания; 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; 3) излагает материал последовательно и правильно.	Отлично
2	студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «5», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет	Хорошо
3	ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данного задания, но: 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки	Удовлетворительно
4	студент обнаруживает незнание ответа на соответствующее задание, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал; отмечаются такие недостатки в подготовке студента, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом	Не удовлетворительно

Критерии и шкалы для оценивания результатов выполнения практических задач приведены в таблице (Таблица 14).

Таблица 14 — Критерии и шкала оценивания практических задач

№ п/п	Критерии оценивания	Оценка/Зачет
1	Студентом выполнены все этапы практического задания, обосновано применены требуемые методы, техники, технологии, инструменты. Результат выполнения задания корректен. Результаты полно и грамотно оформлены в виде отчета.	Отлично
2	Студентом выполнены все этапы практического задания с несущественными ошибками, обосновано применены требуемые методы, техники, технологии, инструменты. Результат выполнения задания корректен. Результаты полно и грамотно оформлены в виде отчета.	Хорошо
3	Студентом выполнены все этапы практического задания с несущественными ошибками, часть методов, техник, технологий, инструментов применена необоснованно или некорректно. Результат выполнения задания в целом корректен. Результаты оформлены в виде отчета с несущественными ошибками.	Удовлетворительно
4	Студентом не выполнена часть этапов практического задания,	Не удовлетворительно

№ п/п	Критерии оценивания	Оценка/Зачет
	либо выполнена с существенными ошибками, либо требуемые методы, техники, технологии, инструменты не применены, либо результат выполнения задания не корректен, либо результаты не оформлены в виде отчета или оформлены с существенными ошибками.	

Критерии оценки знаний, умений, навыков на текущих и промежуточной аттестациях в 1-3 семестрах:

Таблица 15 — Критерии оценки знаний, умений, навыков

Вид работы студента	Максимальное количество баллов
Выполнение заданий	65
Текущее тестирование по темам дисциплины	15
Промежуточная аттестация (зачет)	20
Итого	100

На основании полученного суммарного балла студенту выставляется итоговая оценка по дисциплине по шкале «не зачтено», «зачтено».

Оценка «зачтено» выставляется студенту, который набрал в сумме более 60 баллов. Обязательным условием является выполнение всех предусмотренных заданий на уровне не ниже порогового.

Оценка «не зачтено» выставляется студенту, который набрал в сумме менее 60 баллов или не выполнил всех предусмотренных заданий на уровне не ниже порогового.

Критерии оценки знаний, умений, навыков на текущих и промежуточной аттестациях в 4 семестре:

Таблица 16 — Критерии оценки знаний, умений, навыков

Вид работы студента	Максимальное количество баллов
Выполнение заданий	60
Промежуточная аттестация (экзамен)	40
Итого	100

На основании полученного суммарного балла студенту выставляется итоговая оценка по дисциплине по шкале «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Оценка «отлично» выставляется студенту, который набрал в сумме более 85 баллов.

Оценка «хорошо» выставляется студенту, который набрал в сумме от 71 до 85 баллов.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, который набрал в сумме от 60 до 70 баллов.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, набравшему менее 60 баллов